

# KVÆNANGS- BUDSTIKKA

Utgitt av Kvænanng kommune

Nr. 1 - mars 2009

Visdomsord: *"Vend ansiktet mot solen, så ser du ikke skyggene"*  
*Helén Keller*

## KUNSTUKE PÅ KJÆKAN SKOLE

Uke 5 fikk alle sin årlige kunstneriske utfoldelse. Alle elevene og SFO hadde i løpet av uka kunstmaling over temaet: VINTER/-FARGER. Elevene fikk full kunstnerisk frihet over temaet. En del av resultatene kan sees her. Kunstuka avsluttes alltid med utstilling i gymsalen hvor rektor serverer brus og kjeks, mens kunstverkene beundres og diskuteres. De eldste klassene vil bruke dette materialet i en powerpoint framstilling senere, - kanskje på et foreldremøte?



Bildet over: Tredje klasse sine verk



Bildet til venstre: Første klasse sine temabilder

Bildet under: Erlend i dyp konsentrasjon



## INNSKRIVING AV BARN TIL SKOLESTART HØSTEN 2009



Foreldre som har barn som skal begynne i 1. klasse til høsten, bes i løpet av våren ta kontakt med rektor ved skolen.

Dere kan kontakte:

Kjækan skole

Spildra skole

Kvænanng barne- og ungdomsskole

77 76 96 30 Valter Olsen

77 76 83 23 Berit Isaksen

77 77 89 01 Kjetil Tunset

*I dette nummer  
kan du blant  
annet lese om:*

*Ordføreren har ordet*

*Side 2*

*Spildra skole på "de skrå  
bredder"*

*Side 7*

*Søknadsskjema  
Sommerarbeidsplasser for  
ungdom*

*Side 8*

*Litt informasjon fra  
oppvekst- og kulturkontoret*

*Side 9*

*Informasjon om  
Kirkevalget/  
Menighetsrådvalget -09*

*Side 10*

*Søknad om kulturmidler*

*Side 11*

*Søknad om stipend*

*Side 13*

*Søknad om barnehageplass*

*Side 15*

## BARNEVERNTJENESTEN

har kontortid alle dager  
**unntatt torsdag**, på  
kommunehuset i Burfjord.  
Telefon: 77 77 88 18/19  
På torsdager kan vi nåes på tlf.:  
77 58 82 00  
(Familiesenteret  
i Nordreisa)



# HILSEN FRA ORDFØREREN

Mars-nummeret av Budstikka er ordførerens favoritt, for da kan jeg skrive at sola er kommet tilbake. Etter 10 år i andre etasje på kommunehuset, var et av årets høydepunkt den dagen man kunne stå oppe på stolen på trygdekontoret og se årets første solstråler på Kvæningstindan. Så var det bare å håpe på at ingen kom inn akkurat da...

En viktig vinter-markering, er etter hvert blitt samefolkets dag, 6. februar. I år var det spesielt hyggelig at tilbudet med åpen dag og markering i Sørstraumen barnehage, ble så vellykket. Stor takk til de ansatte, og alle andre gode krefter som bidro på denne dagen.

Selv om det går mot lysere tider, har stemningen både i Norge og resten av verden i det siste vært mye preget av forskjellige kriser. I Kvæningen er det mye som tyder på at de fleste av oss, vil bli mindre rammet enn mange andre i Norge. Vi har mindre gjeld per innbygger, og vi har flere offentlig ansatte enn de har i byer og større kommuner.

Fra kommunens side, setter vi nå i gang flere prosjekter som vil kunne gi arbeidsplasser både på kort og litt lenger sikt. Her kan nevnes de ekstra vedlikeholdstiltakene på vei og bygninger i 2009, og arbeidet med bygging av TTPU-boliger og andre store løft i nær framtid. I tillegg kommer blant annet økningen innenfor drifta av pleie- og omsorg, som gjør at det er lenge siden vi har hatt så mange nyansettelser på gang som akkurat nå.

Likevel vil vi alle etter hvert ha familie eller venner som blir arbeidsledige og sliter med å få endene til å møtes. Våre lokale fiskere har også merket finanskrisen, med akutt stopp av fiskekjøp i Nord-Troms. Mangel på tilgang på kapital, kan også gi utfordringer til selvstendig næringsdrivende i tiden som kommer. Noe av dette kan rettes opp med offentlige tiltak og krisepakker, mens hovedutfordringen er å få markedet til å fungere normalt. Kvæningen kommune har selvfølgelig

begrensede midler til å hjelpe næringsliv og privatpersoner, men vi lover å prøve å hjelpe alle som på en eller annen måte blir rammet av de urolige tidene vi er inne i. Det viktige er at vi som kommune tar inn over oss at når kriser rammer, må man handle raskt og prioritere hastetiltak foran de oppgaver som kan vente. Ingen må nøle med å ta kontakt med ordfører eller andre i det kommunale apparatet, hvis dere tror det er noe vi kan bidra med.

Ellers er vi opptatt av å se fremover, og fra kommunens side vil vi legge mye tid og krefter ned i arbeidet med å få flest mulig av våre innbyggere med i arbeidet med kommuneplanen. Rullering av kommuneplanens arealdel kan i utgangspunktet høres ut som et tema som er mest for spesielt interesserte. Men i realiteten handler det om hvordan grunneieren kan bruke naturen og områdene rundt oss, og hva samfunnet ønsker det skal brukes til. Hvor skal vi ha industri og næringsliv, hvor skal vi ha boligtomter, og hvor skal vi tilrettelegge for fritidsboliger? Dette er noen eksempler på spørsmål som vil komme opp både i politiske fora, og på folkemøter rundt omkring i kommunen. Vi trenger innspill fra både grunneiere, lag og foreninger og andre interesserte for å få en god plan for bruk av eiendommene.

Vinteren betyr skigåing, og det er på sin plass å gratulere Skigruppa i Burfjord IL, som hadde lag både i herre- og dameklassen under senior-NM på ski. Til slutt ser vi videre framover mot sommeren og konstaterer at både Baddertreffet og Verddeturninga, ser ut til å være godt i gang med planleggingen allerede. Det er godt å ha noe å glede seg til, til sommeren også.

John Helland

## Fjordpilken 2009

Fjordpilken isfiskekonkurranse avholdes lørdag den **04.04.09**

på **sjøisen i Sørfjorden** fra kl. 12.00 til kl. 15.00.

**Billettpris kr. 150,-** Salg av middag/pølser/kaffe/kakao og brus.

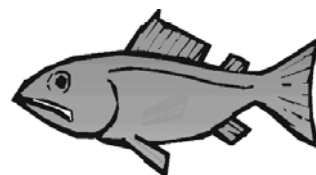
- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>1. Premie (størst fisk):</b>       | <b>10.000 kr.</b>                 |
| <b>2. Premie (nest største fisk):</b> | <b>Lavvo (verdi ca. 5000 kr.)</b> |
| <b>3. Premie (minste fisk):</b>       | <b>Sportsutstyr/annet</b>         |

Trekkes på billetten pengepremier på til sammen kr. 15.000,- og mye annet.

Samlet gevinstverdi mellom ca. kr. 40.000,- og kr. 50.000,-

Eventuelle spørsmål kan rettes til arr.komite: Pentti V. Halonen tlf. 92612173. Rolf Jonassen tlf. 92499104.

Arrangør: Kvæningsbotn Grendehus.



## BURFJORD KIRKEFORENINGES KRONERULLING

Burfjord Kirkeforenings kronerullingsaksjon "kjøp en stol" ruller videre. Pr. 29.01.09 står det på konto **kr. 53.267,-**. Kirkeforeninga takker på det varmeste alle givere.

<b>Saldo pr 27.11.08</b>	<b>Kr. 38.360,-</b>
NN	300,-
Tore Li	300,-
NN	1.000,-
Leif H. Mikkelsen	500,-
Nils Mikkelsen	1.000,-
NN	300,-
Willy P. Wassnes	1.000,-
Torbjørn Jørgensen	1.500,-
NN	500,-
Sigrid Kaino	500,-
Ingrid H. Boberg	300,-
Burfjord Hj.bakeri v/E. Mikkelsen	500,-
Amalie Olsen	300,-
Rita B. Pedersen	100,-
Josvald Skum	300,-
Sigfred Persen	3.500,-
Karin Boberg	3.000,-
<b>Ny saldo pr. 29.01.09</b>	<b>Kr. 53.267,-</b>

Menighetsrådet ser i disse dager på ulike stoltyper og priser. Innhentede priser pr. stol ser ut til å ligge på mellom 1.300,- og 1.850,- levert Burfjord.

Det vil i løpet av kort tid bli bestemt hvilken og hvor mange stoler som skal kjøpes til Burfjord kirke.

**Utfordre venner og bekjente til å delta!**

**Kontonr. 4740.13.03274.**

Evt. henvendelser ang. aksjonen kan rettes til:  
Eldbjørg Jonassen, tlf. 90991722.



### **KVÆNANGS- BUDSTIKKA**

Kvanangen kommune, 9161 Burfjord  
Tlf 77 77 88 00, Faks 77 77 88 07  
Manus og bilder sendes til  
postmottak@kvanangen.kommune.no

Søk for mer informasjon på  
[www.kvanangen.kommune.no](http://www.kvanangen.kommune.no)

Ansvarlig redaktør: Liv-Wigdis Smith

Redaktør: Rita B. Pedersen

Redaksjonskomité: Hans Jørgen Emaus  
Trine Sølberg  
Lillian Soleng  
Dagfinn Pedersen  
Bernt Mathiassen  
Rita B. Pedersen

Utgivelse den 1. mars, 1. juni, 1. sept. og  
1. desember.  
(Forbehold om endringer.)  
Frist for innlevering av stoff er 10. måne-  
den før.

### **INFORMASJON OM TJENESTEN FOR PSYKISK HELSE**

Hvis du ønsker å ha kontakt med oss, enten pga at du er i en vanskelig livssituasjon, har problemer i forhold til rus, eller trenger noen å prate med, kan du henvende deg til oss som jobber i tjenesten.

#### **Vi som jobber i psykisk helse er:**

Elisabeth Nilsen	tlf. 40405620	psyk. hjelpepleier
Reidun Johnsen	tlf. 47469506	psyk. hjelpepleier
Gunn-Anita Jacobsen	tlf. 95886256	psyk. sykepleier
Bente Olsen	tlf. 47652104	psyk. sykepleier

Det er individuelt hva tjenester fra oss kan bestå av.

Noe av det vi ellers kan bistå med er: Bistand til å komme i kontakt med lege, NAV (sosial-, trygd- og arbeidskontor). Eller komme for å slå av en prat.

#### **Hva er psykisk helsearbeid:**

Annenhver nordmann trenger hjelp for psykiske problemer i løpet av livet. Den beste hjelpen bør finnes i kommunene, og være tilpasset hver enkelt. Dette kan gjøres gjennom for eksempel:

- Nødvendige og tilpassede helse- og sosialtjenester. Dette omfatter forebygging, vurdering, behandling og rehabilitering
- Bolig med tilstrekkelig bistand.
- Meningsfulle aktiviteter, om mulig arbeidstiltak.
- Nødvendig bistand til å delta i sosiale sammenhenger.



## **NORD-TROMS STUDIESENTER TILBYR FOREDRAG DIREKTEFØRT OVER NETT FRA BIBLIOTEKET**

Lørdagsuniversitetet er et populærvitenskapelig tilbud der Universitets fremste forskere holder foredrag om temaer som opptar folk flest.

Lørdag 7.3.-09 er temaet: "KNIPS OG TIPS — Mobilfoto og etiske utfordringer"

Foredragsholder er Gry Paulgaard, Førsteamanuensis på Inst. for Pedagogi og lærerutdanning. kl. 13.00 på biblioteket. Mer info [www.ntss.no](http://www.ntss.no)



## **RENTESATSER FRA HUSBANKEN**

Gjeldende renter, prognoser og historiske rentesatser.

**Flytende rente settes ned fra 2. kvartal 09. Fastrentene er fallende for alle bindingsperioder neste tre måneder.**

Husbanken fastsetter renten på grunnlag av statssertifikater og –obligasjoner. Rentene i Husbanken er derfor ikke direkte knyttet mot pengemarkedsrenten. Les mer på Husbanken sine sider ([www.husbanken.no](http://www.husbanken.no)) på internett om hvordan rentene fastsettes.

Vurderer du å binde renten? Les mer på Husbanken sine sider ([www.husbanken.no](http://www.husbanken.no)) på internett om fordeler og ulemper. Du må melde fra innen utløpet av måneden for valgt rentetilbud. OBS! Husbankens personkunder kan selv ta ut fastrenteavtale i Mitt kundeforhold (under Tjenester).

**Nominelle renter\* i 1. kvartal 09 og 2. kvartal 09:**

	<b>Jan</b>	<b>Feb</b>	<b>Mars</b>	<b>2.kv</b>
<b>Flytende rente</b>	6,3%	6,3%	6,3%	5,4%
<b>Fast rente 3 år</b>	4,6%	4,1%	3,6%	—
<b>Fast rente 5 år</b>	4,6%	4,3%	3,9%	—
<b>Fast rente 10 år</b>	4,7%	4,7%	4,3%	—

\*Effektiv rente vil normalt være 0,1—0,2 prosentpoeng høyere avhengig av lånets størrelse og nedbetalingsvilkår. I beregning av effektiv rente inngår for tiden etableringsgebyr kr 600 og termingebyr kr 30.

**Kommunens rentesatser vil ligge 0,25% over Husbankens satser.**

**Prognose for renteutvikling**

Flytende rente 3. kvartal 2009:	3,4 %
Fast rente for april 09	
3 år	3,2 %
5 år	3,6 %
10 år	4,3 %



**Kalkulasjonsrenten**

Ved vurdering av lånesøknader legger Husbanken for tiden til grunn en kalkulasjonsrente på 7 %. Vi gjør oppmerksom på at dette er en av flere vurderingskriterier for om en søknad innvilges eller avslås.

## **MØTEPLAN FOR POLITISKE MØTER I 2009**

**Vårhalvåret**

**Formannskapet:**

4/3, 1/4, 6/5, 3/6

**Kommunestyret:**

22/4, 24/6

**Teknisk utvalg:**

17/3, 28/4, 26/5, 30/6

**Utvalg for oppvekst og omsorg:**

16/4, 11/6,

**Høsthalvåret**

**Formannskapet:**

26/8, 23/9, 28/10, 11/11, 18/11, 19/11

**Kommunestyret:**

14/10, 16/12

**Teknisk utvalg:**

8/9, 20/10, 1/12

**Utvalg for oppvekst og omsorg:**

10/9, 1/10, 5/11, 10/12



## **THAI MASSASJE PÅ STORENG**

Buakrong Fanfuan har utdannelse i massasje fra Bangkok og har jobbet i faget i 15 år.

Hun er fra Phuket, Thailand, og har vært i Norge siden oktober 2008 og praktiserer i sitt hjem.

Hun kan tilby følgende typer massasje:

Nakke, skuldre, hode (30 minutter)

Olje massasje (1 time)

Fot massasje (1 time)

Thai massasje (1 time)

For priser, avtale og mer informasjon ring: 926 02 854



**VELKOMMEN!**

## DYREVERNEMDA I NORD-TROMS

Dyrevernemda består fra 01.01.09 av disse kommunene: Nordreisa, Skjervøy, Kvæningen, Kåfjord, Storfjord og Lyngen.

### Medlemmer:

Kvæningen	Leder	Nils-Arnold Nilsen, 9161 Burfjord	Tlf.: 95249953
Lyngen	Nestleder	Gry-Hege Kviteberg, 9064 Svensby	
Nordreisa		Tor-Eivind Båtnes, 9151 Storslett	
Kåfjord		Knut Ivar Nilsen, 9146 Olderdalen	
Storfjord		Atle Aronsen, 9046 Oteren	
Nordreisa	Sekretær	Knut Bach-Gransmo, Mattilsynet, 9156 Storslett	

### Varmedlemmer:

Kvæningen	Evy-Karin Andersen, 9162 Sørstraumen
Lyngen	Nils Einar Samuelsen, 9060 Lyngseidet
Nordreisa	Ann-Marie Blomstereng, 9151 Storslett
Kåfjord	Inghild Blomstereng, 9144 Samuelsberg
Skjervøy	Ulf Frantzen, 9080 Skjervøy

Henvendelser rettes til Mattilsynet, pb 224, 9156 Storslett. Tlf.: 77 77 03 40 eller 06040 eller til nemdas medlemmer.

**Landbruks- og Matdepartementet** foreslår en etisk plattform som skal være førende for vår holdning til og hold av dyr i vårt samfunn. Det skal settes fokus på dyrehold og dyrevelferd.

### **Overordnet mål**

Regjeringen legger til grunn at norsk dyrehold og øvrige inngrep og reguleringer som berører dyr, skal skje innenfor rammer som er etisk og faglig akseptable. Helse er en viktig del av velferdsbegrepet og det er naturlig at dette i større grad enn tidligere blir synliggjort i både mål og tiltak. Eiere av dyr har ansvar for at dyr ikke utsettes for unødvendig høy sykdomsrisiko og for øvrige vilkår som kan sikre at velferden blir ivaretatt. Tilsvarende etisk ansvar har imidlertid også hele samfunnet i den grad handlinger eller tiltak direkte berører dyrs livsutfoldelse.

**Dyrevernemda** i Nord-Troms vil med dette føre tilsyn i hele regionen og ønsker alle dyreholdere ett framgangsrikt år. Nemda ser fram til et godt samarbeid også i fremtiden.

Vil du vite mer, så gå inn på denne nettsiden: [www.mattilsynet.no/dyrevern](http://www.mattilsynet.no/dyrevern)



Nils-Arnold Nilsen, Leder

## ANGÅENDE KRONERULLING TIL TRÅKKEMASKIN I BURFJORD

Tråkkemaskinen som Burfjord IL Skigruppa investerte i ved juletid er på plass og har allerede medført bedre løypeforhold. Det rapporteres fra brukere av tilbudet om topp forhold i løypene.

Idrettslaget håper at så mange som mulig benytter tilbudet så ofte som mulig!



Tråkkemaskinen er imidlertid forskuttet av Kvæningen kommune med et lån på 250 tusen som idrettslaget forplikter seg å innfri innen 1. juni 2009. For å klare denne finansieringen er idrettslaget avhengig av at den igangsatte kronerullingsaksjonen gir resultater i form av mange bidragsytere. Både store og små bidrag kan innbetales til bankkonto: **4740.13.08888.**

**Pr. 12. februar 2009** har kronerullinga så langt gitt **104 613,-**. Mange brukere har allerede bidratt med små og store beløp. Idrettslaget håper at flere av de som ser nytten av tilbudet om preparerte løyper gir sitt bidrag.

I tillegg er det så langt registrert på konto at både

Fagforbundet og Kvæningen Kraftverk AS har bidratt med betydelige beløp. Idrettslaget håper selvfølgelig at flere av de søknadene som er sendt til bedrifter og foreninger om støtte til prosjektet resulterer i betydelige bidrag.

Burfjord IL Skigruppa vil med dette takke for **alle** mottatte bidrag og ønsker alle en fin skitur!

## **KRAV OM POLITIATTEST I BURFJORD IDRETTSLAG**

Styret i Norges Idrettsforbund og Olympiske og Paralympiske komite (NIF) vedtok 10.mars –08 at hele norsk idrett skal kreve politiattest mot seksuelle overgrep mot barn. Ordningen gjelder alle som skal utføre oppgaver som i vesentlig grad innebærer et tillits- eller ansvarsforhold overfor mindreårige eller mennesker med utviklingshemming. Ordningen trådte i kraft 1. januar 2009.

I Burfjord Idrettslag blir ordningen håndtert på følgende måte:  
Alle ansatte og frivillige som skal utføre oppgaver for idrettslaget som innebærer et tillits- eller ansvarsforhold overfor mindreårige eller mennesker med utviklingshemming skal fremskaffe politiattest.

Dette skal gjøres i samråd med: Tore Li, e-post: [tore.li@kvanangen.kommune.no](mailto:tore.li@kvanangen.kommune.no) Tlf.: 77 77 88 22 eller 99 49 85 60.  
Eller det kan gjøres i samråd med hans stedfortreder: Irene Kaasen, tlf.: 95860265.

Begge representanter har taushetsplikt overfor uvedkommende i forhold til de opplysninger de får kjennskap til.

Politiattesten inneholder kun opplysninger om personen som for tiden er siktet/tiltalt eller tidligere ilagt forelegg/dømt for brudd på bestemmelser i straffeloven om seksualforbrytelser overfor barn. Idrettslaget har ikke anledning til å be personen om å innhente politiattest for andre straffbare forhold. Innhenting av politiattest er gratis.

Innhenting på en-to-tre:

1. Søknaden om politiattest fylles ut av idrettslaget og den søknaden gjelder for, og undertegnes av begge. Tore Li sender søknaden til politiet.
2. Politiet sender attesten som ordinær post til den søknaden gjelder for. Den sendes ikke til idrettslaget.
3. Den søknaden gjelder for, skal framvise sin politiattest til Tore Li.

Burfjord Idrettslag skal ikke lagre attesten, men kun få den framvist til gjennomsyn.

Personer som ikke har fremvist politiattest uten merknad, kan ikke settes til oppgaver som innebærer et tillits- eller ansvarsforhold overfor mindreårige eller mennesker med utviklingshemming.

Med vennlig hilsen styret i Burfjord Idrettslag



Fra 1. mars får alle Norsk Tippings kunder direkte innflytelse på hvor en liten andel av spilleoverskuddet skal gå. Burfjord IL er klargjort i Frivillighetsregisteret og har organisasjonsnummer 985 727 740. Slik kan du støtte din lokale klubb, lag, organisasjon eller forening:

Spillekortet er selve nøkkelen til Grasrotandelen. Når du har funnet frem til den du ønsker å støtte, blir ditt valg registrert på deg som spiller. Dermed sikrer du at mottakeren din blir støttet hver gang du spiller, —selvfølgelig uten at det går på bekostning av innsatsen eller premien din.

Grasrotandelen gjelder alle spillene fra Norsk Tipping, - bortsett fra Flax og Extra.

Det er lov å bytte lag, - når du har registrert et lag du vil støtte, står du fritt til å bytte mottaker så ofte du vil, men du støtter bare ett lag om gangen. Når du skal levere spill fra og med mars 2009, vil du bli gjort oppmerksom på at Grasrotandelen finnes.

Du vil møte informasjonen uansett om du stikker spillekortet ditt i terminalen hos en kommisjonær, skal spille via [norsk-tipping.no](http://norsk-tipping.no), spille på en spilleterminal eller om du spiller på mobilen. Selv om ordningen starter i mars, vil den ha tilbakevirkende kraft fra 1. januar av.

**Norsk Tipping vil uansett hva du velger eller ikke velger, gi bort 5 % av omsetningen til frivillige mottakere, - derfor er det viktig at du hjelper til for å få disse midlene til lokalmiljøet.** Slik velger du:

1. Du kan gjøre det direkte i tippedisken hos kommisjonæren, på internett, på mobilen og på spillentralen. Da **SØKER DU OPP MOTTAKEREN** du vil støtte, og aktiverer den som mottaker av din grasrotandel.
2. Dersom du vet **ORGANISASJONSNUMMERET TIL KLUBBEN**, kan du oppgi det hos kommisjonæren, eller taste det inn om du bruker noen av de elektroniske spillkanalene.
3. Fra 1. mars kan du søke fram klubben eller organisasjonen i ditt hjerte på **GRASROTANDELEN.NO**. Der skriver du ut en egen blankett med strekkode på. Denne tar du så med deg til en kommisjonær for registrering, og dermed sørger du for at det drypper litt på klubben din hver gang du leverer en Lotto-kupong eller et annet spill hos Norsk Tipping. (Unntatt Flax og Extra).

## SPILDRA SKOLE PÅ "DE SKRÅ BREDDER"

Hvert skoleår har elevene ved Spildra skole opptrådt med et skuespill, - som regel selvlaget, eller etter et eventyr vi har omdiktet med stor kunstnerisk frihet. Også dette skoleåret har vi spilt teater. Først ved avslutningen før juleferien og så en kveld i januar.

Det har seg nemlig slik at de første årene etter at skolen begynte å eksistere igjen ute på Spildra, så hadde vi et publikum som besto av både voksne og barn. De som spilte hadde med andre ord et "blanda" publikum. Men etter hvert har barna vokst seg til, og alle, så nær som en liten kar, er nå elever ved skolen. Derfor har vi et meget "voksent og modent" publikum ved våre framføringer. Selvfølgelig er det alltid moro å spille for foreldre, besteforeldre, tanter og onkler. De er alltid et takknemlig publikum som klapper mye! Men i og med at vi legger så mye arbeid i dette med å lage manuskript og kulisser, og ikke minst at vi øver om igjen og om igjen, så hadde vi lyst til å spille det mer enn en gang dette skoleåret, og også for et annet publikum. Derfor sendte vi en invitasjon til Kvænangen barne- og ungdomsskole hvor vi spurte om småskolen der kunne besøke oss en kveld, - og de kom! 28 barn og 4 voksne!

Turen til Spildra med lokalen ble litt mer strabasjøs enn slike tirsdagsturer er til vanlig, fordi Burfjorden var frosset til, og de måtte benytte både buss og båt for å komme seg til øya. Men etter det vi har forstått, ble dette en ekstra opplevelse for elevene fra Burfjord, så ingen sure miner for det! Vel framme på Spildra ble de forresten traktert med lapskaus og rundstykker som så ut til å gli ned på høykant, - selv om ikke alle likte lapskaus fra før!

Så til forestillinga:

I år har vi tatt for oss et eventyr som handler om å være fornøyd med det man har og ikke være grådig. Eventyret heter "Fiskeren og kona hans". Det handler om et fattig ektepar som lever av det de får fra havet. Fiskeren er fornøyd, men kona hans synes de burde ha det bedre. En dag får fiskeren en stor og rar kveite på kroken. Kveita kan snakke, så fiskeren blir redd og slipper den ut igjen. Da kona hører hva som har hendt, mener hun at fiskeren skulle ha ønsket seg noe før han slapp kveita ut igjen. Hun ber han dra ut til kveita og ønske seg en bondegård, - noe hun får, men grådigheten hennes vokser etter hvert, og hun forlanger en finere og finere tilværelse, til det til slutt blir for mye for kveita og han straffer henne! Alt blir som det var i begynnelsen: En grå hverdag!

Selv om det kriblet fælt i magen på skuespillerne som for første gang skulle spille for et så stort og ukjent publikum, så gikk det svært bra. De husket replikkene og gjorde sitt beste, og det virket som de greide å fange sitt publikum. I alle fall fulgte alle godt med og virket spente og lydhøre. Applausen var langvarig, så skuespillerne måtte bukke flere ganger. Et godt tegn på at stykket var vellykket!

Alle elevene i barneskolen hadde egne roller, mens de to elevene i ungdomsskolen var lydteknikere som styrte musikken og lyden av vind og vær. Alt i alt ble det en fin og minnerik kveld for oss alle, og vi takker så mye for det trivelige besøket fra Burfjord. De var et eksemplarisk publikum.

Berit Isaksen, rektor og regissør



Bildet til venstre: Stian og Nora



Bildet til høyre: Stian og Linda



Bildet til venstre: Eero (kveite), Nora, Linda, Marius, Stian og Bente



Bildet til høyre: Marius og Eero

## SOMMERARBEIDSPLASSE FOR UNGDOM

Kvæningen kommune har avsatt midler til sommerarbeid for ungdom.  
Ungdom hjemmehørende i Kvæningen kan få 3 ukers arbeid i kommunen.

### REGLER FOR TILDELING:

Adm.utvalget har bestemt at ved uttak skal disse kriterier legges til grunn:

1. Det skal gis arbeid til like mange gutter som jenter.
2. Søker som søkte i fjor og ikke fikk, skal prioriteres foran søker som fikk i fjor.
3. Elever som går ut av 10.klasse samt personer opp til 19 år kan søke.

////

## SØKNADSSKJEMA FOR SOMMERARBEIDSPLASSE

Søknaden sendes Kvæningen kommune, v/Ungdomsleder, Servicekontoret, 9161 Burfjord  
innen 18. 05.

Navn:..... Tlf.:..... E-post: .....

Adresse:..... Fødselsdato:.....

### OPPLYSNING OM SKOLEGANG/TIDLIGERE JOBBER:

Avsluttet 10.klasse i (årstall)..... Sertifikat for bil: Ja..... Nei.....

Etter 10.klasse: (før opp skolegang, evt.arbeid)

.....  
.....  
.....

Tidligere sommerjobber hos og når:

..... Varighet.....  
..... Varighet.....  
..... Varighet.....

### Velg ved å krysse av den type arbeid som du (helst) søker på:

Vær oppmerksom på at de ønsker du setter deg opp på kan bli forandret etter behov.

Teknisk etat/Maling/Ute/Grønt arbeid ..... Gargo sykehjem ..... Annet (det kommunen har behov for).....

### Prioriter tidsrom du ønsker å arbeide med 1 som høyeste prioritet og 3 som laveste prioritet:

Juni/juli:..... Juli:..... Juli/august:.....

Vær oppmerksom på at tidsrommene du ønsker kan bli forandret. Dersom det er veldig mange søkere vil man vurdere å gi to uker arbeid til hver slik at flere får tilbudet.

Er det noe annet arbeidsgiver bør være oppmerksom på vedrørende deg og din søknad:

.....  
.....

Dato:..... Underskrift:.....

## LITT INFORMASJON FRA OPPVEKST- OG KULTURKONTORET

### OPPTAK I SKOLEFRITIDSORDNING 2009/2010

Opptak i skolefritidsordning vil for neste skoleår bli skjøvet litt ut i tid. Dette på grunn av skolekontorets arbeid med å iverksette ordningen til å gjelde fra 1. august.

Oppvekst/kultur må vurdere hvordan tilbudet skal gis og til hvem, både før skolen begynner og i løpet av skoleåret. Pr. i dag er ikke ordningen som ble iverksatt fra inneværende skoleår med skole hver dag for de minste elevene, evaluert. I løpet av våren vil skolekontoret sende ut en orientering om SFO og skjema for tilbud om plass.



### OPPTAK I BARNEHAGER FOR 2009/2010

Oppvekstkontoret, foreldre og Su i de enkelte barnehager samarbeider om nye vedtekter for barnehagene i kommunen. Etter møtet i Oppvekst og Omsorg den 3. februar vil det bli foretatt en del mindre endringsforslag i det fremlagte forslag til vedtekter til kommunestyret. Det vil også bli tatt hensyn til innspill fra samarbeidsutvalgene. Opptaket i barnehagene for 2009/2010 vil bli foretatt etter de nye vedtektene, selv om de ikke blir vedtatt før i april møtet i kommunestyret.

Vedtektene vil da gjelde fra og med 1. august.

Generelt vil ikke de nye vedtektene medføre noen store endringer for brukerne.



### SOMMERÅPNE BARNEHAGER

Rådmannens forslag om å holde en avdeling i Burfjord åpen i ferietiden som forsøksordning i 2009, ble vedtatt i Oppvekst/Omsorg den 3. februar. Det ble forutsatt at det måtte være minst 6 barn i full plass for at ordningen skulle iverksettes. Det forutsetter bindende påmelding fra foreldrene med søknadsfrist ca. 1. mai. Ordningen vil bli særskilt utlyst senere, og da blant de foreldre som har barn i barnehagen inneværende barnehageår 2008/2009. For at ordningen skal fungere må det lages noen bestemmelser om 3 ukers ferieavvikling. For de barna som skal begynne på skole til høsten, og som ønsker å benytte sommeråpne barnehage, må den pålagte 3 ukers ferien fra barnehagen avvikles før barnet begynner i sommeråpne barnehage. Det vil ikke bli gitt tillatelse til å betale ekstra for denne tjenesten.



Hilsen Oppvekst og kulturkontoret

### SMÅNYTT FRA BURFJORD BARNEHAGE:

#### FRA STOR-AVDELINGA:

Storavdelinga i Burfjord barnehage har den siste tiden jobbet med samisk kultur og tradisjoner. Vi har vært på besøk på reinkjøttbedriften og på museet, der vi ble tatt godt imot og fikk smake på bidus.

Vi fikk også se på samiske kofter og annet utstyr. Mariann lærte oss mange ord på samisk som til slutt ble en sang, og vi fikk prøve å kaste med lasso.

I barnehagen har vi laget smykker av bein vi fikk på reinkjøttbedriften. Jarle hadde med seg samekofte og annet utstyr som barna fikk prøve.



#### FRA LILLEAVDELINGA OG AVDELING GUL:

Begge de to små-avdelingene i Burfjord barnehage gikk sammen om å feire solas tilbakekomst mandag 9.februar. For anledningen laget vi fine solhatter og kosa oss med fersken og krem.



## ISKALD SOLDAG

Kjækan Skole arrangerer hvert år SOLDAG omkring 2. februar. I år ble det fredag 6. Tross iskald vind fra sørøst og minus 12-14 grader, viste barna utrolig lekeglede både i akebakken, skøytebanen og "kulehopp med kjelke". Førskolebarna i Badderens barnehage deltok med liv og lyst. Etter en ca 1,5 time utelek var det solboller, varm kakao og rundstykker for alle. Solsanger - både kjente og selvkomponerte - ble sunget før barna avslutta med en siste lekeøkt ute. Eneste lille "minus": sola klarte ikke helt å titte fram - uten at det ødela elevenes og ansattes humør.

Rektor



Til venstre:  
Ingen sure  
miner på  
barna Nora  
(1.kl.),  
Celine og  
Camilla



Til høyre:  
Solboller, kakao  
og sang inne på  
skolen.



Til venstre:  
Første skøytebakke  
(førskole)



Til høyre:  
Lek i akebakken

## INFORMASJON OM KIRKEVALGET/MENIGHETSÅRÅDVALGET 2009.



Årets kirkevalg/menighetsrådsvalg vil skje samtidig med **Stortingsvalget 13. og 14. september**. Valget vil finne sted i nærheten eller tilknytning til stortingsvalg lokalet eller samme lokale, men ikke i kirken eller gudstjenestelokaler som tidligere. Det vil også være valg til bispedømmeråd samtidig.

### **VALG AV MENIGHETSÅRÅD:**

Nominasjonsprosessen starter tidlig i år, allerede i februar måned. Det er fortsatt anledning til å komme med listeforslag på kandidater **og fristen for innlevering er 15. mai**.

Listen skal være underskrivet av minst **10 personer**, (som ikke står på lista).

**En 15-åring har stemmerett, men er ikke valgbar.**

Menighetsrådet består av 6 valgte medlemmer + soknepresten. I tillegg er kommunenes representant medlem av fellesrådet. Rådet har 5 varamedlemmer. Valgperioden er **2 år**.

Det åpnes for forhåndstemming **fra 10. august**.

Informasjon om valgbarhet og nominasjon foregår frem **til mai**.

Opplysning om antall valgkretser som skal benyttes vil finne sted senere.

Menighetsrådet er valgstyret og ansvarlig for at valget blir avviklet.

Det vil komme mer info senere.

### **Valg av leke medlemmer til bispedømmerådet:**

Direkte valg av leke medlemmer til bispedømmeråd.

Antall leke medlemmer økes fra 4 til 7 medlemmer.

Prosten har ansvaret for etablering av nominasjonskomite.

KVÆNANGEN MENIGHETSÅRÅD, Kirkevergen



## SØKNAD OM KULTURMIDLER

Denne søknaden gjelder for driftsåret 20\_\_\_\_ SØKNADSRIST 30. April

### Opplysninger om søker:

SØKER:

POSTADRESSE:

KONTAKTPERSON:

Tlf. arb/privat:

Mobil:

e-post:

Kasserer:

Postadresse:

Postgiro/Bankgiro:

Antall medlemmer under 18 år:

Antall medlemmer over 18 år:

Medlemskontingent:

Barn:

Voksne:

Familie/Gruppe:

Støttemedl:

### Økonomi:

Utgifter forrige år:

Inntekter forrige år:

Beholdning ved årets utløp:

Tilskudd kulturmidler i fjor:

Utgifter kommende år som vil gjøre tallene vesentlig høyere:

Vesentlige endringer i inntektene for kommende år:

Mer på neste side, - snu arket

**Planlagte aktiviteter:**

Opplysninger om aktiviteter eller tiltak som det søkes midler til (bruk gjerne tilleggsark dersom det blir for liten plass):

**Vedlegg:**

Vedlegg som **MÅ** følge søknaden (kryss av)

- Siste års årsmelding
- Siste års reviderte regnskap
- Budsjett for kommende år

**Viktig informasjon:**

Ved tildeling av midler vil lag og foreninger som skaper aktivitet, tilbud og arrangement for barn og ungdom, bli prioritert.

Dersom laget/foreninga aktiviserer/integrerer ressursvake grupper (psykisk eller fysisk funksjonshemmede), må dette taes med.

**Søknader som mangler opplysninger og/eller vedlegg, eller kommer inn etter fristens utløp, vil ikke bli behandlet.**

**Underskrift:**

Undertegnede bekrefter med dette at alle opplysninger i søknaden er riktige:

Sted:

Dato:

Leders underskrift:

**Søknaden sendes:**

**Kvæningen kommune, Servicekontoret, 9161 BURFJORD innen 30.april**

# SØKNAD OM STIPEND

Søknadsfrist 15 Mars

NAVN

ADRESSE

FØDSELS/PERSONNUMMER

BANKKONTONUMMER

ELEV VED

SKOLEÅRET

Under henvisning til reglene i pkt. 5 bes opplyst om du mottar lønn eller annen godtgjørelse under skolegangen. Gjør rede for hva slags godtgjørelse.

\_\_\_\_\_

dato

\_\_\_\_\_

underskrift

\_\_\_\_\_

dato/skolens stempel/skolens underskrift

## REGLER FOR TILDELING AV STIPEND:

1. Det er bevilget et beløp over kommunens budsjett til stipend for borteboende ungdom hjemmehørende i Kvæningen kommune, og som er elev i den videregående skole.
2. Det bevilgede beløp deles i to like deler som fordeles i vår- og høstsemesteret av Utvalg for Oppvekst/omsorg etter innstilling fra rådmannen og etter forutgående kunngjøring i lokalpressen.
3. Stipendet tildeles ungdom inntil fylte 25 år i utdanningsåret. Ved avbrudd i utdanningen pga militærtjeneste/siviltjeneste eller svangerskap kan stipendet ytes inntil fylte 26 år. I slike tilfeller skal avbruddet dokumenteres.
4. Stipendet tildeles elever som tar utdanning med heltidsstudium av minst ett semesters varighet.
5. Stipendet er ikke behovsprøvd, dog tildeles ikke stipend til ungdom som har fri utdanning eller som hever lønn og/eller mottar økonomisk ytelse fra det offentlige under utdanningen med unntak av stipend fra Statens Lånekasse for utdanning.
6. Søknad om stipend skrives på fastsatt søknadsskjema med bekreftelse fra skolen/utdanningsinstitusjonen.
7. Avslag på søknad om stipend kan ankes innen klagefrist fastsatt i gjeldende lov om behandlingsmåten i forvaltningssaker.

**Søknad sendes: Kvæningen kommune  
Servicekontoret, 9161 BURFJORD**

Merknad: Det er ønskelig fra kommunekassens side at bankkontonummer oppgis for at de tryggere og raskere skal kunne sende ut stipendet. Ved utsending over postanvisning tar det ca. 1 uke ekstra, samt dersom blanketten blir borte i posten, ytterligere ukers ventetid.

## **SØKER DU OM Å FÅ DEKKET UTGIFTER TIL HELSETJENESTER?**

Søknad om refusjon av utgifter til helsetjenester skal sendes ulike steder avhengig av hvilken type helsetjeneste det gjelder.



### **FØLGENDE SØKNADER VIL VI FORTSATT BEHANDLES PÅ DITT LOKALE NAV-KONTOR:**

- Frikort
  - Egenandeler
  - Reiseregninger
- HELFO overtar også disse tjenestene fra 1.1.2010

### **FØLGENDE SØKNADER SENDES TIL NAV HJELPEMIDDELSENTRAL VEST-AGDER, SERVICEBOKS 622, 4606 KRISTIANSAND:**

- Bidrag til briller, irislinse, tandemsykkel, tvillingvogn, madrass- og puteovertrekk.

### **ALLE ANDRE SAKER SKAL SENDES HELSEØKONOMIFORVALTNINGEN (HELFO):**

- Legemidler
- Tannhelsesaker
- Utenlandssaker knyttet til helsetjenester, herunder helsetrygdkort
- Behandling hos psykolog, fysioterapeut, kiropraktor, logoped og ortoptist og andre mindre behandlingsgrupper.
- Egenandeler ved yrkesskade og militærtjeneste
- Bidrag til spesielle formål (Folketrygdlovens § 5-22)

#### **Telefonhenvendelser:**

**Servicetelefon: 815 70 030**

**Helseøkonomiforvaltningen (HELFO), Region Nord (Nordland, Troms, Finnmark),** 8607 Mo i Rana, Telefon: 75 42 78 40, Telefaks: 75 42 78 41

**Helseøkonomiforvaltningen (HELFO), Hovedkontoret,** Postboks 2415, 3104 Tønsberg Tlf.: 33 51 22 50, Faksnummer 33 51 23 01, Pressevakt: 93 43 88 80 E-post: hovedkontoret@helfo.no

**Helseøkonomiforvaltningen (HELFO), Servicekontoret,** Postboks 2022, 3103 Tønsberg,

**Servicetelefon: 815 70 030,** Telefaks: 33 51 20 50 Telefon fra utlandet: 00 47 33 51 22 80 (Helsetrygdkort og hastebblanketter) Telefaks fra utlandet: 00 47 33 51 22 89 Fastlegetelefonen: 810 59 500

E-post: servicesenteret@helfo.no

**Helseøkonomiforvaltningen (HELFO) Pasientformidling,** Serviceboks 1412, 1602 Fredrikstad, Tlf.: 815 33 533, Telefaks: 69 01 11 09 E-post: pasientformidling@helfo.no



## **MENTAL HELSE LAG I KVÆNANGEN KOMMUNEN**



Den 3. desember 2008 holdt vi et informasjonsmøte om Mental Helse. Leder for Mental Helse, Nordreisa, Ruth Eili Ruud og tidligere leder, nå kasserer, Anne Lise Strøm var til stede. De informerte om organisasjonen generelt og hvordan de jobber i Nordreisa. Det var 15 frammøtte og vi ble enige om å danne et slikt lag i vår kommune.

Vi har lenge hatt et ønske om å starte Mental Helse i Kvæningen. Det er viktig at vi også i vår kommune har noen pådrivere som jobber for en så viktig sak som psykisk helse. Spesielt siden det er en del fordommer og uvitenhet om hva det vil si å være psykisk syk, eller ha psykiske plager.

For å finne personer til et styre og jobbe fram mot et stiftelses/årsmøte valgte vi fire personer. Vi har funnet noen personer som er interessert, men hvis det er noen der ute som ønsker å være med, må dere ta kontakt med oss.

### **ÅRSMØTET AVHOLDES TORSDAG 26. MARS KL 19.00 PÅ FLERBRUKSHUSET I BURFJORD.**

Vi håper så mange som mulig kan komme. Ordføreren kommer, og hvis alt går som vi håper kommer Barnekoret og synger for oss. Det blir kaffe, te, saft og noe å bite i.

**VELKOMMEN!**

I gruppen er: Liv-Reidun Olsen, Sonja Henriksen, Viviann Gundersen og Gunn-Anita Jacobsen. Vi har samarbeidet med de som jobber med Psykisk Helse i Kvæningen.



Kvæningen kommune  
**SØKNAD OM BARNEHAGEPLASS**  
Unntatt offentlighet iht. off.lov § 5a



Det søkes barnehageplass (kryss av og fyll inn):

Fast plass ved  
hovedopptak

Endring av fast/midlertidig  
plass i løpet av året

Ny plass i løpet av  
barnehageåret

Fra dato/tidsrom:

Oppgi i hvilken barnehage i prioritert rekkefølge:

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

Oppholdstid:

40 % (2 dager/uke)

60 % (3 dager/uke)

80 % (4 dager/uke)

100 % (minst 41 timer/uke)

Hvilke dager ønskes helst?

Mandag

Tirsdag

Onsdag

Torsdag

Fredag

Barnets etternavn, fornavn:

Født:

Gutt

Pike

Foresatt(e)

Etternavn:

Fornavn:

Fødselsnr. (11 siffer)

Tlf.mob./priv./arbeid:

Adresse:

Postnr.:

Poststed:

Barnets foresatt(e) er: Enslig forsørger

I arbeid utenfor hjemmet/under utdanning

Opplysninger om barnet som barnehagen må kjenne til. (Dersom barnet er anbefalt av sakkyndig, sykdom i hjemmet, trening/opplæring i norsk eller andre forhold, må det vedlegges uttalelse/beskrivelse) Benytt gjerne tilleggsark.

Andre opplysninger: (barnets nasjonalitet og morsmål, lekemuligheter nær hjemmet, mulighet for samvær med andre barn, gått i barnehage tidligere, andre søsken det også søkes plass for eller som er i barnehage) Benytt gjerne tilleggsark.

**TIL ORIENTERING:** Fra og med hovedopptak for barnehageåret 2009/2010 innvilges det fast plass ut det barnehageåret før barnet begynner på skole. (t.o.m. 31.07.) For søknader etter opptaksfristen 15.mars, benyttes kolonnen "Ny plass i løpet av barnehageåret".

**NB.** Ved behov for plass i løpet av barnehageåret, spesielt for nyfødte, anbefales det å søke fast plass ved hovedopptak, og presisere fra hvilken dato plassen ønskes. Alle søknader ved hovedopptak skal få tildelt plass.

Sted og dato:

Underskrift:

Søknaden sendes til: **Kvæningen kommune, Servicekontoret, 9161 BURFJORD**  
**Søknadsfrist ved hovedopptak er 15. mars.**

www.kvanangen.kommune.no

## Småplukk fra kommunestyrets møte den 17.12.08

**Overtakelse av Kjækan vannverk.** Vannverket var privat eid, og det ble vedtatt at kommunen overtar det fra 01.01.09 etter ønske fra de private eierne.

**Evalueringsplan arbeidsmiljø.** Planen ble spisset med mer fokus på bedret intern kommunikasjon.

**Endring av selskapsavtale K-Sekretariat** ble vedtatt. Avtalen måtte endres i og med at en av kommunene i Vesterålen tiltrådte selskapet.

**Økonomisk støtte til de politiske partiene.** Kommunens reglement ble endret som følge av reglene om bortfall av statsstøtte til dette. Nå er det kun kommunen selv som kan gi slik støtte.

**Undervisningstilbud ved Alteidet skole.** Skolen ble vedtatt nedlagt med virkning fra 01.08.09.

**Godtgjørelse til ordfører og varaordfører** ble justert til hhv kr 465 000 og kr 43 000 for 2009.

**Budsjett 2009 og økonomiplan 2010-2012.** Det ble vedtatt en økning av driften med bl.a ca 5 årsverk nye faste stillinger (hovedsaklig pleie/omsorg) og 1 årsverk engasjement. Avgiftsøkning på 10 % vann og avløp. Investerings tiltak på ca kr 13,8 millioner, hovedsaklig nytt TTPU-bygg. Tilskudd til reduksjon av renovasjonsavgiften ble fjernet.

**Plan for forvaltningsrevisjon** ble vedtatt med revisjon innen ressursbruk i grunnskolen, ressursbruk i pleie/omsorg og arbeidsmiljø/sykefravær i pleie/omsorg som de først prioriterte tiltakene.

**Høringsuttalelse vedrørende føringstilskudd for fisk** der kommunen sammen med resten av Nord-Troms går mot reduksjoner i dette.

## Småplukk fra kommunestyrets møte den 11.02.09

**Budsjettregulering.** Budsjettet måtte reguleres på en del poster innen særlig pleie og omsorg for å tilpasses sektorens behov. I tillegg ble det bestemt at pengene fra den "kommunale krisepakken" skal brukes av teknisk drift.

**Storings- og sametingsvalg.** Valgdagen ble fastsatt til mandag 14. september, formannskapet utgjør kommunens valgstyre, valgstyret fikk delegert myndigheten til å oppnevne stemmestyrer og Rein fjord stemmekrets ble nedlagt.

**Rullering av trafiksikkerhetsplanen.** Planen inneholder en rekke trafiksikkerhetstiltak, og det ble presisert utbedringer i løpet 2009 for busstopp skolebarn på Alteidet, i Kjækan og ved Kvænangen barne- og ungdomsskole. Skolebarna på Sørstraumen skal sikres bedra på- og avstigning ved at skoleruter skal endres.

**Fritak fra politiske verv.** Siv Jensen fikk fritak for politiske verv fram til 30.06.10.

**Opprettelse av utvalg for investeringer på Gargo.** Det ble opprettet utvalg for å disponere ca 1,4 millioner etter Emil R. Paulsen, som han ga til Gargo sykehjem. Utvalget består av ordfører, rådmann, styrer Gargo sykehjem, kommunelege II og en representant fra de ansatte.

**Høringsuttalelse til samerettsutvalgets innstilling vedrørende opprettelse av Hålogalandsallmenningen.** Kvænangen kommune slutter seg til høringsuttalelsen fra regionrådet som støtter opprettelsen av Hålogalandsallmenningen. I tillegg ble det tatt inn en passus om at dette må skape sysselsettings- og næringsmessige fordeler.

Bjørn Ellefsæter

## SAMEFOLKETS DAG

I Sørstraumen barnehage har vi i alle år hatt som tradisjon å avvikle en "Åpen dag" på høsten, men denne gangen valgte vi å ha denne "åpne dagen" på Samefolkets dag, 6. februar. Dette gjorde vi fordi vi i over ett år nå har arbeidet kontinuerlig med å innlemme den samiske kulturen i barnehagens daglige virksomhet, og vi er veldig godt i gang. Så derfor falt det seg naturlig å feire Samefolkets dag på tradisjonelt samisk vis (nesten), med "Samefolkets sang", tale for dagen (ved Liv Wigdis Smith), sang, lassokasting, salg av bidus etc. Det kom nesten 70 stk. innom, og her var alle representert, - foreldre, søsken, besteforeldre, bygdefolk fra "fjern og nær", rådmann, oppvekstsjef, journalist, - ja, det var bare Kronprinsparet som manglet, men de var i Karasjok...! Personalet ble nok litt "svett" når de så hvor mange som hadde tatt turen, men med uvurderlig hjelp fra foreldrene gikk det strålende. De hjalp til med koking av bidus, kakebaking, loddsalg og opprydding. Helt topp! Og vi har allerede snakket om å gjenta suksessen til neste år! (Men da er dagen på en lørdag, så vi får se....)



Bildet over: Her fremfører Anna, Andreas, Aurora, Victoria og Ingvard "Bea, bea, Labbazan (Bæ, bæ, Lille lam) på feilfritt samisk. En utolig prestasjon, med tanke på at de eldste enda ikke har fylt fem år!



Bildet til venstre: Til og med kommunens nest eldste, Nanna Jacobsen, hadde tatt turen fra Burfjord. Det syntes vi var fantastisk sporty gjort.



Bildet over: Hildur Larsen kom også for å synge "Gea mu gavttis" (Se min kjole). Hun hadde med seg bånd i alle fargene.



Bildet over: Her holder Mary-Ann en velkomsttale (ikke på samisk...) Som dere ser var det fullt hus, og ikke alle fikk plass inne i barnehagen.

Bildet til høyre: På gymsalen hadde vi lassokasting, under kyndig veiledning av Anne Berit Bæhr og hennes far, Per Bæhr. Legg merke til den flotte reinen, den har vi laget av tømmerstokker.

